

Návod na prevádzku GA 18 LTX, GA 18 LTX G, GE 710 Compact, GE 710 Plus, GE 950 G Plus

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

1 VYHLÁSENIE O ZHODE

Vyhlasujeme s výhradnou zodpovednosťou, že tieto priame brúsky sú v súlade s normami a smernicami



Riaditeľ inovácie, výskum a vývoj
Volker Siegle
Osoba zodpovedná za dokumentáciu
Metabowerke GmbH, 72622 Nürtingen, DE

PPac:

2 POUŽITIE V SÚLADE S URČENÍM

Priame brúsky sú určené na ...

- ... jemné brúsenie s brúsnyimi tyčinkami na kovoch.
 - ... jemné rozbrusovanie malými rozbrusovacími kotúčmi na kovoch.
 - ... frézovanie stopkovými frézami NE-kovov, umelých hmôt, tvrdého dreva, atď.
 - ... prácu so štetcovými a kruhovými drôtenými kefami.
 - ... prácu s tvarovými leštiacimi telesami.
 - ... prácu s filcovými leštiacimi telesami.
 - ... prácu s lamelovými leštiacimi kotúčmi.
- Nie sú určené na prácu s leštiacimi zvonmi.

Brúsky GE 710 sú určené na prácu v hornej polovici možných otáčok. Práca v nízkych otáčkach je možná len krátkodobo, inak hrozí prehriatie stroja. Na prácu, ktorá vyžaduje nízke otáčky je určená brúska GE 950 G Plus

Za škody vzniknuté použitím, ktoré je v rozpore s určením, zodpovedá užívateľ sám. Všeobecne uznávané predpisy o zabráňovaní úrazom a priložené bezpečnostné pokyny sa musia dodržiavať.

3 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Dbajte na týmto symbolom označené miesta v texte v záujme Vašej vlastnej bezpečnosti a ochrany Vášho elektrického nástroja



Varovanie – Ku zníženiu rizika poranenia si prečítajte návod na prevádzku.



Varovanie – Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a upozornení môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a / alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia si odložte pre budúcnosť.** Váš elektrický prístroj odovzdajte ďalej len s touto dokumentáciou.

4 ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

4.1 Spoločné bezpečnostné pokyny k brúseniu, brúseniu pieskovým papierom, prácam s drôtenými kefami, lešteniu a rozbrusovaniu:

Použitie

- Tento elektrický nástroj sa má používať ako brúska, brúska pieskovým papierom, drôtená kefa, leštička a rozbrusovačka. Dbajte na bezpečnostné pokyny, usmernenia, vyobrazenia a údaje, ktoré obdržíte s prístrojom.** Pokiaľ sa nasledovnými pokynmi nebudete riadiť, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru a / alebo k ťažkým poraneniam.
- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré výrobcom nebolo špeciálne pre tento elektrický nástroj predpokladané a odporučené.** Len to, že príslušenstvo sa dá na vašom prístroji upevniť, ešte nezaručuje jeho bezpečné použitie.
- Pripustný počet otáčok nasadeného nástroja musí byť najmenej tak vysoký, ako je najvyšší počet otáčok uvedený na elektrickom nástroji.** Príslušenstvo, ktoré sa otáča rýchlejšie než je prípustné, sa môže rozbiť a rozletieť.
- Vonkajší priemer a hrúbka nasadeného nástroja musia zodpovedať údajovým rozmerom elektrického nástroja.** Nesprávne dimenzované nasadené nástroje nemožno dostatočne zaistiť alebo kontrolovať.
- Brúsne kotúče, príruby, brúsne tanieri alebo iné príslušenstvo musia presne pasovať na brúsne vreteno elektrického nástroja.** Nasadzované nástroje nepasujúce presne na brúsne vreteno elektrického nástroja sa otáčajú nepravdepodobne, veľmi silno vibrujú a môžu viesť ku strate kontroly.
- Nepoužívajte poškodené nasadzované nástroje. Pred každým použitím nasadeného nástroja ako brúsne kotúče skontrolujte na oddroteniny a trhlinky, brúsne tanieri na trhlinky, oter alebo silné opotrebovanie, drôtené kefy na uvoľnené alebo poľamané dróty.** Ak elektrický nástroj alebo nasadzovaný nástroj spadne, skontrolujte či je poškodený, alebo použite nepoškodený nástroj. Keď ste nasadzovaný nástroj skontrolovali a nasadili, vyčkejte až budú osoby nachádzajúce sa v blízkosti mimo rotujúceho nasadeného nástroja a nechajte prístroj po dobu jednej minúty bežať na najvyššie otáčky. Poškodené nasadzované nástroje sa väčšinou zlomia v tomto skúšobnom čase.
- Noste osobné ochranné vybavenie. Použite vždy podľa potreby plnú ochranu tváre, ochranu očí alebo ochranné okuliare.** Ak je to primerané, noste protiprachovú masku, chránič sluchu, ochranné rukavice, alebo špeciálnu zásteru, ktorá chráni pred malými časticami z brúsenia a z materiálu. Oči by mali byť chránené pred lietajúcimi cudzími telieskami, ktoré vznikajú pri rôznych použitíach. Prachová alebo dýchacia ochranná maska musí mať pri tvorbe prachu filter. Ak ste po dlhú dobu vystavený hlasnému hluku, môžete utpieť stratu sluchu.
- Pri iných osobách dbajte na bezpečný odstup od dosahu vášho pracoviska. Každý, kto vstúpi do pracovného dosahu, musí mať ochranné vybavenie.** Úlomky obrobku alebo zlomeného nasadeného nástroja môžu uletieť a spôsobiť poranenia aj mimo priameho pracovného priestoru.



- Držte prístroj za izolované plochy rukoväte ak vykonávate práce, pri ktorých by nástroj mohol naraziť na skryté elektrické vedenia, alebo na vlastný sieťový kábel.** Kontakt s vedením ktoré je pod prúdom, môže dostať pod prúd aj kovové časti prístroja a viesť k zásahu elektrickým prúdom.
- Sieťový kábel držte bokom od rotujúcich nasadených nástrojov.** Ak nad prístrojom stratíte kontrolu, môže dôjsť k preseknutiu alebo zachyteniu kábla a vaša ruka alebo rameno sa dostanú do otáčajúceho sa nástroja.
- Elektrický nástroj nikdy neodkladajte predtým, než sa nasadený nástroj úplne zastaví.** Otáčajúci sa nasadený nástroj sa môže dostať do kontaktu s odkladacou plochou, čím sa môže stratiť kontrola nad elektrickým nástrojom.
- Elektrický nástroj nenechajte bežať počas jeho prenášania.** Náhodným kontaktom sa váš odev môže zachytiť rotujúcim nasadeným nástrojom a ten sa môže zavírať do vášho tela.
- Pravidelne čistite vetracie drážky elektrického nástroja.** Ventilátor motora ťahá prach do skrine motora a silné nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť nebezpečenstvo z elektrického prúdu.
- Elektrický nástroj nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.** Iskry môžu tieto materiály zapáliť.
- Nepoužívajte nasadzované nástroje vyžadujúce tekuté chladiace prostriedky.** Použitie vody alebo iných tekutých chladidiel môže viesť k zásahu elektrickým prúdom.

4.2 Spätňý úder a zodpovedajúce bezpečnostné pokyny

Spätňý úder je náhla reakcia v dôsledku zaseknutého alebo blokovaneho rotujúceho nasadeného nástroja, ako je brúsny kotúč, brúsny tanier, drôtená kefa atď. Zaseknutie alebo zablokovanie vedie k náhlemu zastaveniu rotujúceho nasadeného nástroja. Tým sa nekontrolovaný elektronástroj zrýchli proti smeru otáčania nasadeného nástroja v mieste blokovania.

Ak sa napríklad brúsny kotúč v obrobku zasekne alebo zablokuje, môže hrana brúsneho kotúča, ktorá sa vnára do obrobku v ňom uviaznuť a tým brúsny kotúč vylomiť alebo spôsobiť spätňý úder. Brúsny kotúč sa potom pohybuje smerom k obsluhujúcej osobe alebo smerom od nej, vždy podľa smeru otáčania kotúča v mieste blokovania. Prítom sa môžu brúsne kotúče aj zlomiť.

Spätňý úder je dôsledkom nesprávneho alebo chybného použitia elektrického nástroja. Zabrániť mu možno vhodným opatreniami k opatrnosti, ako je uvedené v ďalšom.

- Elektrický nástroj pevne držte a vaše telo a ramená majte v polohe, v ktorej dokážete sily spätňého úderu zachytiť.** Vždy použite prídavnú rukoväť ak je k dispozícii, aby ste mali čo najväčšiu kontrolu nad silami spätňého úderu alebo momentom reakcie pri rozbehu. Obsluhujúci môže vhodnými opatreniami sily spätňého úderu a reakcie zvládnuť.
- Nikdy nedávajte ruku do blízkosti rotujúceho nasadeného nástroja.** Nasadený nástroj sa môže pri spätnom údere pohybovať k vašej ruke.
- Svojím telom sa vyvarujte oblasti, v ktorej sa elektrický nástroj pri spätnom údere pohybuje.** Spätňý úder ženie elektrický nástroj do opačného smeru než je pohyb brúsneho kotúča v mieste zablokovania.
- Obzvlášť opatrne pracujte v oblasti rohov, ostrých hrán atď.** Zabráňte tomu, aby sa nasadený nástroj od obrobku odrazil a zasekol. Rotujúci nasadený nástroj má sklon pri rohoch, ostrých hranách alebo ak sa odrazí k tomu, aby sa zasekol. To spôsobí stratu kontroly alebo spätňý úder.
- Nepoužívajte žiadny reťazový alebo ozubený pilový list.** Takéto nasadzované nástroje často zapríčinia spätňý úder alebo stratu kontroly nad elektrickým nástrojom.

4.3 Zvláštne bezpečnostné pokyny k brúseniu a rozbrusovaniu:

- Používajte výlučne brúsiace nástroje prípustné pre váš elektrický prístroj a pre tieto brúsne nástroje určený ochranný kryt.** Brúsne nástroje ktoré pre elektrický prístroj nie sú určené, nemožno primerane odčloniť a sú neisté.
- Brúsne telesá sa smú použiť len pre odporúčané možnosti nasadenia, napr. nikdy nebrúste bočnou plochou rozbrusovacieho kotúča.** Rozbrusovacie kotúče sú určené na uberanie materiálu hranou kotúča. Bočné pôsobenie sily na brúsny nástroj ho môže roztrhnúť.
- Vždy používajte nepoškodené upínacie príruby správnej veľkosti a tvaru pre vami zvolený brúsny kotúč.** Vhodné príruby podopierajú brúsny kotúč a tým znižujú

nebezpečenstvo zlomenia brúsneho kotúča. Prírubby pre rozbrusovacie kotúče sa od prírub pre iné brúsne kotúče môžu odlišovať.

- d) **Nepoužívajte žiadne opotrebované brúsne kotúče od väčších elektrických nástrojov.** Brúsne kotúče pre väčšie elektrické nástroje nie sú dimenzované pre vyššie otáčky menších elektrických nástrojov a môžu sa zlomiť.

4.4 Ďalšie bezpečnostné pokyny k rozbrusovaniu:

- a) **Zabráňte blokovaniu rozbrusovacieho kotúča alebo príliš vysokému pritlačnému tlaku.** Nerobte nadmerne hlboké rezy. Preťaženie rozbrusovacieho kotúča zvyšuje jeho namáhanie a sklon k pretočeniu alebo zablokovaniu a tým možnosť spätného úderu alebo zlomenia brúsneho telesa.
- b) **Vystriľajte sa oblasti pred a za rozbrusovacím kotúčom.** Ak pohybujete rozbrusovacím kotúčom v obrobku smerom od seba, môže byť v prípade spätného úderu elektrický nástroj s rotujúcim kotúčom vymrštený priamo na vás.
- c) **Ak sa rozbrusovací kotúč zasekne alebo prácu prerušíte, prístroj vypnite a vyčkajte až sa kotúč zastaví. Nikdy neskúšajte ešte bežiaci rozbrusovací kotúč z rezu vyťahovať, inak môže nasledovať spätný úder.** Zistite a odstráňte príčinu zaseknutia.
- d) **Elektrický nástroj opätovne nezapínajte, pokiaľ sa nachádza v obrobku. Predtým, než budete v rezaní opatrne pokračovať, najprv nechajte rozbrusovací kotúč aby dosiahol svoje plné otáčky.** V opačnom prípade sa môže kotúč zaseknúť, vyskočiť z obrobku a spôsobiť spätný úder.
- e) **Platne alebo veľké obrobky podoprite aby sa znížilo riziko spätného úderu zaseknutým rozbrusovacím kotúčom.** Veľké obrobky sa môžu pod vlastnou váhou prehnúť. Obrobok sa musí na oboch stranách kotúča podoprieť a to tak v blízkosti oddeľovacieho rezu ako aj na hrane.
- f) **Obzvlášť opatrný buďte pri „ťažkových rezoch“ v jestvujúcich stenách alebo iných nie viditeľných oblastiach.** Vnárajúci sa rozbrusovací kotúč môže pri zarezaní do plynových alebo vodovodných vedení, elektrických rozvodov alebo iných objektov, spôsobiť spätný úder.

4.5 Zvláštne bezpečnostné pokyny k brúseniu brúsnym papierom:

- a) **Nepoužívajte predimenzované brúsne listy, dodržiavajte údaje výrobcu o veľkosti brúsných listov.** Brúsne listy, ktoré vyčnievajú cez brúsny tanier môžu spôsobiť poranenia a tiež viesť k zablokovaniu, roztrhnutiu brúsných listov alebo ku spätnému úderu.

4.6 Zvláštne bezpečnostné pokyny k lešteniu

- a) **Nepripustíte žiadne voľné časti leštiaceho zvonu, najmä upevňovacej šnúry. Zrovnať, alebo skráťte upevňovaciu šnúru.** Uvoľnená, spolu sa otáčajúca upevňovacia šnúra môže zachytiť vaše prsty, alebo uviaznúť v obrobku.

4.7 Zvláštne bezpečnostné pokyny k práci s drôtenými kefami:

- a) **Berte do úvahy, že drôtená kefa aj počas obvyklého používania stráca kusy drôtu. Nepreťažujte drôty príliš silným pritláčaním.** Odletujúce kusy drôtu sa cez tenký odev môžu ľahko dostať do pokožky.
- b) **Ak sa odporúča ochranný štít, zabráňte tomu, aby sa štít a drôtená kefa mohli dotýkať.** Tanierové a hrncové kefy môžu tlakom pritláčania a odstredivými silami svoj priemer zväčšovať.

4.8 Ďalšie bezpečnostné pokyny:



Varovanie - Vždy noste ochranné okuliare.

Použite elastické medzivrstvy ak sú s brúsnym prostriedkom k dispozícii a ak sa vyžadujú.

Údaje výrobcu nástroja alebo príslušenstva treba dodržať ! Kotúče chráňte pred masťou a úderom !

Brúsne prostriedky sa musia starostlivo podľa pokynov výrobcu uskladňovať a s nimi manipulovať.

Nikdy nepoužívajte rozbrusovacie kotúče na hrubovacie brúsenie ! Rozbrusovacie kotúče sa nesmú vystavovať žiadnemu bočnému tlaku.

Obrobok musí pevne doliehať a byť zaistený voči pošmyknutiu, napr. pomocou upínacích prípravkov. Veľké obrobky sa musia dostatočne podoprieť.

Aretovanie vretena (4) ovládajte len pri stojacom motore. (GA 18 LTX, GE 710 Plus, GA 18 LTX G, GE 950 G Plus).

Na točiaci sa nástroj nesiahajte ! Triesky a pod. odstraňujte zo stroja len ak stroj stojí.

Postarajte sa o to, aby bol brúsny materiál pred použitím správne nasadený a nechajte nástroj v zabezpečenej polohe bežať na voľnobeh 60 sekúnd, ak dôjde k znateľným vibráciám, alebo ak sa zistí istá záhada, okamžite ho zastavte. Ak dôjde k tomuto stavu, stroj skontrolujte aby ste zistili príčinu.

Zabezpečte, aby iskry vznikajúce pri používaní nevyvolali nebezpečenstvo, napr. aby netriaľali používateľa alebo iné osoby, alebo nezapálili horľavé substancie. Ohrozené oblasti treba chrániť ťažko zápalnými krytmi. V oblastiach ohrozenia ohňom majte pripravený vhodný hasiaci prostriedok.

Prachy z materiálov ako je olovnatý náter, niektoré druhy dreva, minerálne a kovy môžu byť škodlivé zdraviu. Dotýkanie, alebo nadýchanie sa prachov môžu vyvolať alergické reakcie a / alebo ochorenia dýchacích ciest používateľa alebo osôb nachádzajúcich sa v blízkosti.

Niektoré druhy prachov ako je dubový alebo bukový prach sa považujú za rakovinotvorné najmä v spojení s prídavnými látkami na ošetrovanie dreva (chromat, prostriedky ochrany dreva). Materiál obsahujúci azbest smú opracovávať len odborníci.

- Pokiaľ možno používajte odsávanie prachu.
- Postarajte sa o dobré vetranie pracoviska.
- Odporúča sa nosiť ochrannú masku proti prachu s filtrom triedy P2.

Dodržiavajte predpisy platné vo Vašej krajine pre opracovávaný materiál.

Materiály, ktoré pri opracovaní vytvárajú zdraviu škodlivé prachy alebo pary (napr. azbest), sa nesmú opracovávať.

Postarajte sa, aby pri práci v prašných podmienkach boli vetracie otvory voľné. Ak by bolo potrebné prach odstrániť, najprv odpojte elektrický nástroj od napájacej siete, (použite nekovové objekty) a zabráňte poškodeniu vnútorných častí.

Poškodené, negulaté, príp. vibrujúce nástroje sa nesmú použiť.

Z bezpečnostných dôvodov vždy pracujte s nasadenou gumovou manžetou (3) príp. s prídavnou rukoväťou (5).

4.9 Špeciálne bezpečnostné pokyny pre sieťové stroje:

Pred každým nastavovaním, prestavovaním alebo údržbou vytiahnite zástrčku zo zásuvky!



Pri opracovávaní najmä kovov, sa môže vo vnútri stroja usadzovať vodivý prach. Tým môže dôjsť k prevedeniu elektrickej energie na skriňu stroja. To môže spôsobiť prechodné nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Je preto dôležité pri bežiacom stroji pravidelne, často a dôkladne stroj cez zadné vetracie otvory vyfúkať stlačeným vzduchom. Pritom treba stroj bezpečne držať.

Odporúča sa nasadiť stacionárne odsávacie zariadenie a predraziť ochranný spínač chybového prúdu (FI). Pri vypnutí stroja ochranným FI-spínačom sa musí stroj skontrolovať a vyčistiť. Čistenie stroja pozri kapitolu 8 Čistenie.

4.10 Špeciálne bezpečnostné pokyny pre akumulátorové stroje:

Pred každým nastavovaním, prestavovaním, údržbou alebo čistením, vyberte akumulátor zo stroja.



Akumulátor chráňte pred vlhkosťou!



Akumulátor nevystavujte ohňu!

Nepoužívajte chybné alebo deformované akumulátory !

Akumulátory neotvárajte ! Kontaktov akumulátorov sa nedotýkajte alebo ich neskratujte !



Z chybných Li-Ion- akumulátorov môže vytekať ľahko kyslá, horľavá tekutina!



Ak akumulátorová tekutina vytečie a dostane sa do styku s pokožkou, okamžite ju opláchnite dostatočným množstvom vody. Ak sa Vám akumulátorová tekutina dostane do očí, vypláchnite ich čistou vodou a bezodkladne vyhľadajte lekára !

5 PREHLAD

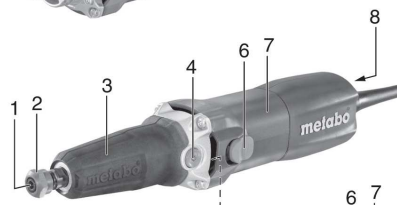
- | | |
|------------------------|--|
| 1 Klieština | 8 Nastavovacie koliesko na nastavenie počtu otáčok * |
| 2 Matka klieštiny | 9 Prachový filter * |
| 3 Gumová manžeta * | 10 Elektronická signalizácia * |
| 4 Aretovanie vretena * | 11 Tlačidlo odblokovania akumulátora * |
| 5 Prídavná rukoväť * | 12 Tlačidlo ukazovania kapacity * |
| 6 Spínacie šupátko | 13 Kapacitná a signálna návesť * |
| 7 Hlavná rukoväť | 14 Akumulátor * |

* závislé na vybavení

GE 710 Compact



GE 710 Plus



GA 18 LTX



GE 950 G Plus



GA 18 LTX G



6 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

6.1 Špeciálne pre sieťové stroje



Pred uvedením do prevádzky porovnajte, či na typovom štítku uvedené sieťové napätie a frekvencia súhlasia s údajmi vašej prírodnej siete.

6.2 Špeciálne pre akumulátorové stroje

Prachový filter



Pri silne znečistenom prostredí vždy nasadte prachový filter (9).
S nasadeným prachovým filtrom (9) sa stroj zohrieva rýchlejšie. Elektronika chráni stroj pred prehriatím (pozri kapitolu 9.)

Nasadenie: obrázok A.

Prachový filter (9) nasadiť podľa obrázka.

Odňatie: Prachový filter (9) na hornej hrane trochu nadvihnúť a smerom nadol odobrať.

Otočný akumulátor obrázok B

Zadná časť stroja sa dá v troch stupňoch o 270° otočiť a tým formu stroja prispôbiť pracovným podmienkam. Pracovať len v zaklapnutej polohe. (západka)

Akumulátor

Pred použitím akumulátor (14) nabíjate. Pri poklese napätia ho opätovne nabíjate.

Optimálna teplota uskladnenia je medzi 10° C až 30° C.

Li-Ion akumulátory "Li-Power" majú kapacitnú a signálnu návesť (13):

- Stlačiť tlačidlo (12) a stav nabitia je ukazovaný LED-svetlami.

- Ak svieti LED-svetlo, je akumulátor takmer prázdny a musí sa znova nabiť.

Odobranie, vloženie akumulátora

Odňatie: Stlačiť tlačidlo odblokovania akumulátora (11) a akumulátor (14) smerom nadol vytiahnuť von.

Vloženie: Akumulátor (14) zasunúť až zaklapne.

7. POUŽITIE

7.1 Klieštiny



Priemer stopky nástroja musí presne zodpovedať upínaciu otvoru klieštiny (1)!

K dispozícii sú klieštiny pre rôzne priemery stopky. Pozri kapitolu Príslušenstvo.

Vloženie nástroja



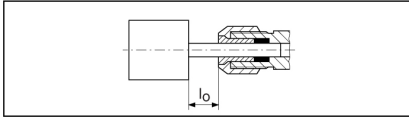
Sieťovú zástrčku vytiahnite zo zásuvky!

Používajte len nástroje, ktoré sú vhodné pre voľnobežné otáčky Vášho stroja! Pozri Technické údaje.



Priemer stopky nástroja musí presne zodpovedať upínaciu otvoru klieštiny (1)!

Pri brúsných tyčinkách sa nesmie prekročiť výrobcom udaná maximálne prípustná otvorená dĺžka stopky l_0 !



Nástroj vložte celou dĺžkou stopky do klieštiny (1).

Vreteno zadrzte. (Pri GE 710 Compact dodaným 13 mm otvoreným kľúčom. Pri GA 18 LTX, GE 710 Plus, GA 18 LTX G, GE 950 G Plus ovládaním aretovania vretena(4)).

Maticu klieštiny (2) dotiahnite 19 mm otvoreným kľúčom.



Keď do klieštiny nie je vložený žiadny nástroj, klieštinu neuťahujte kľúčom, ale ju naskrutkujte len rukou!

7.2 Zapnutie / vypnutie



Najprv zapnúť a až potom nasadiť nástroj na obrobok.

Zabráňte neúmyselnému rozbehu: stroj vždy vypnite ak bola zástrčka vytiahnutá zo zásuvky, alebo ak došlo k výpadku elektrického prúdu.



Pri trvalom zapnutí beží stroj naďalej, aj keď sa vytrhol z rúk. Preto pevne držte stroj vždy oboma rukami za určené rukoväte (3), (5), (7), zaujmite bezpečný postoj a pracujte sústredene.

Zapnutie: Posuvný spínač (6) posunúť dopredu. K trvalému zapnutiu potom preklopiť nadol až zaskočí.

Vypnutie: Zatláčať na zadný koniec spínača (6) a uvoľniť.

7.3 Nastavenie počtu otáčok (len sieťové stroje)

Na nastavovacom koliesku (8) možno počet otáčok predvoliť a plynule meniť. Počty otáčok pozri tabuľku.

7.4 Pokyny k práci

Brúsenie, brúsenie pieskovým papierom, práca s drôtenými kefami, leštenie: Stroj mierne pritláčať a pohybovať tam a späť po ploche.

Frézovanie: Stroj mierne pritláčať.

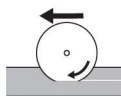
Rozbrusovanie:

Pri rozbrusovaní pracujte vždy protibežne (pozri obrázok) .

Inak hrozí nebezpečenstvo že stroj nekontrolovane vyskočí z rezu.

Pracujte miernym, materiálu prispôsobeným posuvom.

Nestáčať, netlačiť, nekmitať.



Brúsenie pieskovým papierom:

Stroj mierne pritláčať a sem a tam pohybovať cez plochu tak, aby povrch obrobku nebol príliš horúci.

Práca s drôtenými kefami: Stroj mierne pritláčať.

8 ČISTENIE

Čistenie motora: Stroj pravidelne, často a dôkladne cez zadné vetracie drážky vyfúkať stlačeným vzduchom. Pritom sa stroj musí pevne držať.

9. ODSTRANOVANIE PORÚCH

9.1 Sieťové stroje:

- **Ochrana voči preťaženiu: Počet otáčok pri zaťažení SILNO klesá.** Teplota motora je príliš vysoká! Stroj nechajte bežať na voľnobeh, až sa ochladí.

- **Ochrana voči preťaženiu: Počet otáčok pri zaťažení SLABO klesá.** Stroj je preťažený. Pracujte ďalej s redukovaným zaťažením.

- **Metabo S-automatic bezpečnostné vypínanie: Stroj sa samočinne VYPOL.** Pri vysokej rýchlosti nárastu prúdu (aká vznikne napr. pri náhlom zablokovaní alebo spätnom údere) sa stroj vypne. Stroj vypnite posuvným spínačom (6). Potom znova zapnite a pracujte normálne ďalej. Vylúčte ďalšie zablokovania. Pozri kapitolu 4.2.

- **Ochrana voči opätovnému nábehu: Stroj nebeží.** Zaúčinkovala ochrana voči opätovnému nábehu. Ak sa zasunie sieťová zástrčka pri zapnutom stroji, alebo sa po jeho prerušení znova obnovil prívod prúdu, stroj sa nerozbehne. Stroj treba vypnúť a znova zapnúť.

9.2 Akumulátorové stroje:

- **Elektronická signalizácia (10) svieti a otáčky pri zaťažení klesajú.** Teplota je príliš vysoká! Stroj nechajte bežať na voľnobeh, až elektronická signalizácia zhasne.

- **Elektronická signalizácia (10) bliká a stroj nebeží.** Zaúčinkovala ochrana voči opätovnému nábehu. Ak sa akumulátor zasunie pri zapnutom stroji, stroj sa nerozbehne. Treba ho vypnúť a znova zapnúť.

10. PRÍSLUŠENSTVO

Používajte len originálne príslušenstvo Metabo.

Používajte len príslušenstvo, ktoré spĺňa požiadavky a parametre uvedené v tomto návode na prevádzku.

Príslušenstvo nasadte bezpečne. Ak sa stroj prevádzkuje v držiaku: Stroj bezpečne upevnite. Strata kontroly môže viesť k poraneniám.

A Klieštiny (vrátane matky)

Ø 3 mm = 6.31947

Ø 1/8" = 6.31948

Ø 6 mm = 6.31945

Ø 1/4" = 6.31949

Ø 8 mm = 6.31946

B Upínací kozlík 6.27354 k upnutiu pri práci s ohybnými hriadeľmi (dotiahnuť upínaciu skrutku), k tomu:

C Upínací strmeň 6.27107 k bezpečnému upevneniu na pracovnom stole (dotiahnuť upínaciu skrutku).

D Nabíjačky: ASC 15, ASC 30 a iné.

E Akumulátory: 4,0 Ah (6.25527); 3,0 Ah (6.25455).

Kompletný program Príslušenstvo pozri www.metabo.com, www.metabo.sk alebo Katalóg príslušenstva.

11. OPRAVA



Opravy elektrických nástrojov smie vykonávať len elektrotechnický odborník!

S elektrickými nástrojmi Metabo vyžadujúcimi opravu, sa prosím obráťte na Vaše zastúpenie firmy Metabo. Adresy pozri www.metabo.sk.

Listiny náhradných dielov nájdete k stiahnutiu na www.metabo.com.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dodržiavajte národné predpisy o likvidovaní a recyklovaní strojov, obalov a príslušenstva ktoré už doslúžili, v súlade s ochranou životného prostredia.

 Len pre krajiny EÚ: Elektrické nástroje nezahadzujte do domového odpadu! Podľa európskej smernice 2002/96/EG o elektrických a elektronických použitých prístrojoch a začlenení do národného práva, sa musia opotrebované elektrické nástroje zbierať oddelene a odovzdať na opätovné zhodnotenie v súlade s ochranou životného prostredia.

Špeciálne pokyny pre akumulátorové stroje:

Akumulátory sa nesmú likvidovať s domovým odpadom! Chybné alebo opotrebované akumulátory vráťte späť predajcovi firmy Metabo!

Akumulátory nehádzte do vody. Pred zlikvidovaním akumulátor v elektrickom nástroji vybiť. Kontakty zabezpečiť voči skratu (napr. zaizolovať lepiacou páskou).

13. TECHNICKÉ ÚDAJE

Zmeny v zmysle technického pokroku sú vyhradené.
U = napätie akumulátora
S = aretovanie vretena k jednoduchej výmene nástroja
n = počet otáčok pri voľnobehu (najvyšší počet otáčok)
n₁ = počet otáčok pri zaťažení
P₁ = menovitý príkon
P₂ = výstupný výkon
D_{max} = maximálny priemer brúsneho kotúča
d = upínací otvor klieštiny
m = hmotnosť s najmenším akumulátorom / hmotnosť bez sieťového kábla
Merané hodnoty sprostredkované podľa EN 60745.

 Stroj triedy ochrany II ~ Striedavý prúd

 Jednosmerný prúd

Uvedené technické údaje sú zaťažené toleranciou (zodpovedajúco vždy platným štandardom).

 **Hodnoty emisií**
Tieto hodnoty umožňujú posúdenie emisií elektrického nástroja a porovnanie rôznych elektrických nástrojov. Vždy podľa podmienok nasadenia, stavu elektrického nástroja alebo nasadených nástrojov, môže byť skutočné zaťaženie vyššie alebo nižšie. Pri posudzovaní zohľadnite pracovné prestávky a fázy menšieho zaťaženia. Na základe zodpovedajúco prispôbených hodnôt stanovte ochranné opatrenia pre používateľa, napríklad organizačné opatrenia.

Celková hodnota kmitania (vektorová suma troch smerov) sprostredkovaná podľa EN 60745:
a_{h,SG} = emisná hodnota kmitania
K_{h,SG} = neistota (kmitanie)
U_M = nevyváženosť

Typická A-hodnotená hladina zvuku:
L_{pA} = hladina akustického tlaku
L_{WA} = hladina akustického výkonu
K_{pA}, K_{WA} = neistota (hladina zvuku)
Pri práci môže hladina hluku prekročiť 80 dB(A)

 **Noste chránič sluchu !**

 13.		GA 18 LTX	GA 18 LTX G	GE 710 Compact	GE 710 Plus	GE 950 G Plus
S	-	●	●	-	●	●
U	V	18	18	-	-	-
n	/min	25000	6000	13000 - 30500	10000 - 31000	2500 - 8700
n ₁	/min	-	-	24000	24000	7200
P ₁	W	-	-	710	710	950
P ₂	W	-	-	430	430	510
D _{max}	mm (in)	50 (2)	55 (2 ⁵ / ₃₂)	43 (1 ¹¹ / ₁₆)	50 (2)	55 (2 ⁵ / ₃₂)
d	mm (in)	6 (1/4")	6 (1/4")	6 (1/4")	6 (1/4")	6 (1/4")
m	kg (lbs)	2,1 (4.6)	2,2 (4.9)	1,4 (3.1)	1,6 (3.6)	1,7 (3.8)
a _{h,SG} /K _{h,SG}	Ø 25 mm; U _M =3,6 g/mm; *	m/s ² 5,3 / 1,5	-	6,8 / 1,5	5,6 / 1,5	-
a _{h,SG} /K _{h,SG}	Ø 50 mm; U _M =14,4 g/mm; *	m/s ² 13,9 / 1,5	< 2,5 / 1,5	-	-	< 2,5 / 1,5
L _{pA} /K _{pA}	dB (A)	83 / 3	83 / 3	82 / 3	80 / 3	87 / 3
L _{WA} /K _{WA}	dB (A)	94 / 3	94 / 3	93 / 3	91 / 3	98 / 3

* EN 60745

	n (/min)		
	GE 710 Compact	GE 710 Plus	GE 950 G Plus
1	13000	10000	2500
2	18000	14000	4000
3	23000	18500	5500
4	27000	22000	7000
5	30500	26000	8000
6	34000	30500	8700

Dovozca:
STAMET s r.o., Obchodná 18, 902 01 Pezinok, tel: 033 / 640 71 21, fax: 033 / 641 25 22,
e-mail: obchod@stamet.sk, www.metabo.sk
Servisné oddelenie:
tel: 033 / 640 71 20, fax: 033 / 641 25 22, e-mail: servis@metabo.sk

Pozáručné servisné strediská
B a S Leopoldov, Holubyho 35, 920 41 Leopoldov, tel: 033-734 24 37
B Servis, Poľovnícka 38, 932 01 Veľký Meder, tel: 031-555 37 77
ELPOS s.r.o., Štefánikova 1470/50 C, 905 01 Senica, tel: 034-651 73 77
Elektroservis Zachar, Nám. Slobody 3104/44, 926 01 Sereď, tel: 031-789 28 59
LASER - Tibor Laky, Kossúthovo nám. 7, 945 01 Komárno, tel: 035-770 26 88
ELPEZA - Peter Zachar, Dlhá219, 925 51 Šintava, 031-789 45 74
UNI Servis HAMIL, Legionárska 30, 911 00 Trenčín, tel: 032-652 26 88
ML servis, Sasinková 15, 010 01 Žilina, 041-500 74 52
Servis Narex, Sasinková 15, 010 01 Žilina, tel: 041-562 25 82
JS Servis - Jaroslav Slepčán, Kostiviarska 43, 974 01 Banská Bystrica, tel: 048-428 54 03
Peter Hurtik – Elektroservis, Husova 2, 984 01 Lučenec, tel: 047-432 30 18
Cezema v.o.s., Južná trieda 52, 040 01 Košice, tel: 055-729 86 41
Jana Sopková – PPS, Werferova 8, 040 01 Košice, tel: 055-625 98 07
Pehaes Prešov a.s., Slovenská 69, 080 01 Prešov, tel: 051-772 51 63